

A. P. Bernstorffs Beretning om hans
mundtlige Forhandling med Gustav III
i Efteraaaret 1787,

med indledende Bemærkninger

meddelt
af
E. Holm

Efterat B. v. Beskow i fjerde Afdeling af sin historiske Skildring: Om Gustaf den tredje såsom konung och menniska (Svenska Akademiens Handlingar 42dra Delen. Stockh. 1867) havde fremstillet den dansk-norske Politik under den svensk - russiske Krig i Aaret 1788 som perfid imod Sverige og som montet paa, at en Hær, til Trods for givne fredelige Tilsagn, skulde bemægtige sig Gøteborg og derpaa trænge frem igjennem det forsvarslose Sverige og i *hufvudstaden föreskrifva de fredsvilkor, om hvilka Ryssland och Danmark voro öfverens* (S. 215), er denne Opfattelse af Danmarks-Norges Politik ogsaa bleven fulgt i det Slutningsstykke af samme historiske Arbejde, der efter Forfatterens Død er blevet optaget i 44de Del af Svenska Akademiens Handlingar S. 165-363. Jeg skal vistnok ikke her paany tage Ordet imod denne Opfattelse i sin Helhed, men kan forhaabentlig nøjes med at henvise til den Fremstilling af Danmark-Norges Deltagelse i nævnte Krig, som jeg har givet i Videnskabernes Selskabs Skrifter 5te Række, historisk og filosofisk Afdeling 4de Bind S. 35-92 (Kjøbhvn 1868). Jeg har der søgt at vise, at dets Politik, hvor pinligt et Indtryk den end gjør, var en nødvendig

Følge af de givne Forhold, at den i høj Grad var maadeholden, og at den isteden for at være perfid imod Sverige tvertimod var aaben og loyal. Naar jeg nu omtaler det fornyede Beskowske Angreb, da er det nærmest, fordi jeg i dette har set en Opfordring til fuldstændig at offentliggjøre et Aktstykke, hvoraf v. Beskow har givet flere Uddrag¹⁾, og hvorpaa han synes at lægge Vægt til Fordel for sin Bedømmelse af Gustav III og hans Modstandere. Denne er naturligvis her som ved alle Lejligheder ubegrændset Ros over hin og lutter Daddel over disse. Jeg føler mig saameget mere opfordret dertil, som jeg selv under Udarbejdelsen af min ovennævnte Afhandling ikke havde lagt Mærke til, at dette Aktstykke findes i Afskrift i Manuskriptsamlingen i Sorø, og jeg først blev opmærksom derpaa, da det allerede var for silde at tage Hensyn til det. Det har som Titel: *Rapport et detail circonstancié des négociations entamées et conduites par S. M. le Roi de Suède pendant son séjour à Copenhague depuis le 29 Octobre jusqu'au 5^{me} Novbr inclus. 1787*²⁾ og er afgivet til Christian VII af A. P. Bernstorff, der som Udenrigsminister ved denne Leilighed forhandlede med Gustav III. Uagtet denne Indberetning hverken viser Gustav III

¹⁾ Paa dette Aktstykke er Opmærksomheden allerede bleven henledt i en Anmeldelse af min ovennævnte Afhandling, som findes i *Nordisk Tidskrift för Politik, Ekonomi och Litteratur* Maj 1863. (Lund).

²⁾ Medens alle andre vigtigere Aktstykker, vedrørende Krigsforholdene 1788, hvoraf den flittige Samler Gehejmeraad J. v. Bülow enten selv har taget eller ladet tage Afskrift, og som findes i Manuskriptsamlingen i Sorø, tillige haves in originali i Udenrigsministeriets Archiv, gjælder det samme ikke om dette Aktstykke, hvoraf der for Tiden næppe findes noget andet tilgængeligt Exemplar end den soranske, af Bülow selv tagne, Afskrift (Manuskriptsamlingen Nr. 62, D. 6), Beskow nævner ikke, hvorfra han har faaet de Uddrag, som han meddeler; men de

eller den dansk-norske Regering i noget andet Lys end det, hvori jeg selv har stillet dem, giver den dog en saa livlig og fyldig Skildring af den højst interessante Forhandling og indeholder saa karakteristiske Træk, at den utvivlsomt fortjener at meddeles fulstændig.

Idet jeg altsaa lader den følge nedenfor, maa jeg dog gjøre nogle Bemærkninger til den Indfatning, hvori v. Beskow har stillet sine Uddrag af den. Det er saaledes, for at nævne et Par Enkeltheder, mindre heldigt, at han (S. 319) har sammenblandet en saa vigtig Personlighed imellem de danske Statsmænd som Schack-Rathlou med den højst ubetydelige Schack, der tidligere havde været Overhofmarskal hos Christian VII, men var bleven afskediget ved Regeringsforandringen 1784; at han ikke blot lader Kronprinds Frederik følge Gustav III tilbage over Sundet til Landskrona, men ogsaa være en Dag sammen med ham i Gøteborg (S. 327), hvorhen Kronprindsen slet ikke kom ved denne Lejlighed¹⁾, eller at han fortæller, hvorledes denne *«för att göra konungen ett noje, gaf, emot*

stamme sandsynligvis fra Sorø. — At Bernstorff havde afgivet en saadan detailleret Beretning, blev kort Tid derefter meldt til Gustav III af d'Albedyhll, som dengang var svensk Gesandt i Kjøbenhavn. Han ved at fortælle (Depesche af 20de Dec. 1787 (i det svenske Rigsarchiv)), at Hovedindholdet deraf skal være: *at det wore angeläget för Dannemark at lefva uti bästa förstånd med Sverige utan at likväl blottställa sig emot Ryssland: at på denna fot bemälte Negociationer på danska sidan blifvit förde och at man jemväl varit så lycklig at under denna principes widmagthållande se Eder Kgl. Majt med fullkomligt noje fara härifrån tillbakan sedan man å ömse sidor lemnat sig de kraftigaste försäkringar om den uprichtigaste inbördes vänskap, hvarigenom jemväl freden i Norden och både rikens särskilda bästa blifvit mera än någonsin faststälte och kringhvärfde.*

¹⁾ Se Anteckningar rörande f. d. Ministern G. d'Albedyhlls tjenstgöring under Konung Gustaf III's Regementstid (Stockh. 1855) S. 27 og 28.

hela konseljens afstyrkande, elefanterorden åt den ännu i sitt eget land odekorerade Armfelt» (smstds.). Det var som bekjendt, først ifølge Anmodninger fra Gustav III, at Kronprindsen gik ind paa at tildele Armfelt denne Orden, og han handlede heri ikke imod Konseilets Raad; men det var enigt med ham i, at efterat Gustav III saa stærkt havde udtalt et Ønske i denne Retning, kunde man ikke nægte ham det, uden at fornærme ham paa det føleligste. Dertil mente man saameget mindre at have Grund, som man nærede den Illusion, at han havde opgivet Tanken om at forstyrre Freden i Norden.

Dog disse Fejl ere af mindre Betydning og kunne særlig undskyldes i et Skrift, der udgives efter Forfatterens Dod, uden at han maaske har lagt sidste Haand derpaa. Derimod maa man med Bestemthed afvise det som ugrundet, naar Beskow skriver (S. 326), at den Bernstorffske Indberetning *«kan väl egentligen anses skrifven för kejsarinnan Katarina» sans nuire à la confiance¹⁾ due au roi négociateur»*. Bernstorff har i Slutningen af Indberetningen udtalt, at han stadig har holdt *«le concert nécessaire avec le ministre de Russie pour que sa cour fut informée authentiquement et par courrier de l'essentiel de ce qui se traitoit ici, sans cependant nuire à la bonne foi due à la confiance que le roi negociateur nous temoignoit»*. Naturligvis var det vigtigt for den dansk-norske Regering, at Rusland ikke ved denne Lejlighed fattede Mistanke til den. Der havde i den senere Tid flere Gange fundet Sammenstød Sted mellem den russiske Gesandt i Kjobenhavn Krüdeners og Bernstorff, der bestemt modsatte sig Krüdeners Forsøg paa at blande sig i Danmarks indre Anliggender.

¹⁾ Dette er vistnok en Fejlskrift for *«à la bonne foi due à la confiance du roi négociateur»*.

Intet var derfor vissere, end at Tavshed fra den dansk-norske Regerings Side om Forhandlingerne med Gustav III vilde have bragt Krüdener til at opfatte Danmarks Holdning med den største Mistro, saameget mere som man i Rusland naturligvis havde Formodning om, hvad der var Gustav III's Hensigt med hans Besøg i Kjøbenhavn. Men fordi Bernstorff sørgede for, at den russiske Regering blev sat ind i «l'essentiel» af hans Forhandlinger med den svenske Konge, derfor er Beskow ingenlunde berettiget til at insinuere, at Beretningen egentlig var bestemt for Kejsrerinden, idet han tillige spydig tilføjer Bernstorffs Ord «sans nuire» osv. Det er klart, at det netop i højeste Grad vilde være et Brud paa den «bonne foi», der skyldtes Gustav III's uforbeholdne Udtalelser, naar man meldte Rusland disse i alle Enkeltheder, og det kunde saameget mindre fable Bernstorff ind, som det netop var hans ivrige Ønske paa denne Tid, at det ikke kom til et Brud mellem Sverige og Rusland.

Dette er imidlertid ikke den eneste Insinuation, som Bernstorffs Indberetning giver Beskow Leilighed til at fremsætte imod ham.

Bernstorff udtaler, som det nedenfor (S. 702) vil ses, at Gustav III havde faaet Lejlighed til under Forhandlingerne at forvise sig om *«qu'il n'existoit point entre la Russie et le Danemarck un traité offensif, destiné à l'accabler dans un moment que la France ne pouvoit où ne voudroit plus le soutenir. Il m'a paru qu'il en avoit été persuadé, et dans ce cas plusieurs de ses inquiétudes seroient justifiées, et ne reviendront plus. parce que leur source est tarie»*. Til Trods for disse Ord siger Beskow nu i Anledning af nogle stærke Venskabsforsikringer fra Gustav III's Side til Bernstorff: *«Gustaf talade sanning till sitt folk, som han älskade, men han trodde sig ej förbunden till samma upprigtighet*

emot en underhandlare, som bar på fickan en traktat «*destiné à l'accabler dans un moment où la France ne pouvait le soutenir*», hvilket just nu var hændelsen. Gustaf var dock i så måtto upprigtigare an denne, att han erkände det «*le salut des peuples est la première loi des souverains, supérieure à tous les traités*», till följd hvaraf «*la bonne foi des souverains est subordonnée aux circonstances*»¹⁾, och han skänkte dermed äfven på förhand sin motståndare aflat för den «*punica fides*», hvarmed denne ansåg sig bereda sitt lands lycka (S. 329). Altsaa Bernstorff sigtes her ligefrem for at have sagt grov Usandhed og stik imod sine Ord at have baaret en offensiv Traktat «på fickan». Men er det nu ikke for det første klart af Bernstorffs Ord, der ere bestemte for den dansk-norske Regerings andre Medlemmer, at han selv ikke anerkjender nogen «offensiv Traktats» Tilværelse; og hvorledes kan der tales, som om Gustav III blev angrebet ifølge en saadan Traktat, da det vitterlig var hans eget Angreb paa Rusland, der forpligtede Danmark til ifølge sin defensive Traktat med Rusland at optræde imod ham? Havde Rusland været Angriberen, er det hævet over al Tvivl, at Danmark ikke havde taget Del i Kampen. Bernstorff sagde kun, hvad der var hans oprigtige Mening, og der ses ikke at være Grund til at opfatte Gustavs Udtalelser om Traktaters Gyldighed som mere aabne i Sammenligning hermed. Derimod er det nok værdt at lægge Mærke til, hvor lidt Beskow synes at have Oje for, i hvilken Grad Gustav III ved disse Yttringer har karakteriseret og tillige brudt Staven over sin egen ydre Politik. Det hører til de interessanteste Træk i Beretningen at se Gustav III her udtale, at *le salut des peuples est la*

¹⁾ Disse Steder ere Yttringer af Gustav til Bernstorff, se S. 691.

première loi des souverains, supérieure à tous les traités, og at la bonne foi des souverains est subordonnée aux circonstances; de stemme ganske med, hvad han tre Fjerdingaar senere skrev til Kronprinds Frederik, at denne ikke kunde været bunden ved en Traktat, der som den dansk-russiske var afsluttet i hans Barndom, saameget mere som denne Traktats Bud stod i Strid med hans eget og hans Stats Tarv¹⁾. Hvor nær ligger det ikke, naar man træffer slige Udtalelser, at tænke paa, hvorledes det var ifølge disse Principer, at Ludvig XIV i 17de Aarh. udplyndrede sine Naboer; at det var dem, som det 18de Aarh's mest mæchiavellistiske Politiker Frederik II baade theoretisk forfægtede²⁾ og trolig fulgte gennem sin hele Regering, og at det endelig er i Kraft af dem, at Storstedelen af Tydskerne den Dag idag finder det latterligt, naar man vil tale om, at Pragerfreden bør komme Danmark tilgode. Men hvad er tillige mere forbavsende, end at Gustav III gjør slige Grundsatninger gjældende i samme Aandedræt, hvori han vil have Danmark til at slutte en Traktat med sig? Det var en ny Art Motivering at sige: Slut endelig en Traktat med mig, men I maa vel vide, at jeg ikke holder den længere, end jeg anser den for at være til Sveriges Fordel. Dog det var ikke den eneste Gang, at Gustav III forløb sig, hvor stort et politisk Talent han end havde.

Endelig er der endnu en Bemærkning af Beskow, som gjør en Indsigelse nødvendig. Han finder nemlig i den Bernstorffske Beretning *«profetiska ord»* af Gustav *«när han sade, att Danmark skulle en dag fordra redo af dem som försummat detta sista tillfälle att afskudda det ryska förmynderskapet; ty hurudan var under Fre-*

¹⁾ Se min ovennævnte Afhandling S. 51.

²⁾ Se hans Fortale til: Histoire de mon temps.

drik VII's tid, intill hans död, danska folkets sinnestämning? Förutsägelsen visar, att då Gustaf förespådde den fara, som hotade icke blott Norden, utan Europa, såg han i denna punkt längre i framtiden, än den store Bernstorff och flere den tidens berömdaste statsmän» (S. 339). Det kan nu vistnok ikke forlanges af v. Beskow, at han skulde vide, hvorledes Ingen i højere Grad følte det Trykkende ved det saakaldte «ryska förmynderskabet» end netop Bernstorff, eller at han klart skulde se, at Danmark-Norges Grund til i Midten af 18de Aarh. at slutte sig stærkt til Rusland slet ikke laa i Angrebsplaner mod Sverige, men i det vanskelige gottorpske Spørgsmaal og i at Alliancer med andre Stormagter viste sig umulige. Hvad der imidlertid strax maa paatrænge sig Tanken, er at hvis der er Nogen, som ikke har havt Ret til at komme i Betragtning som Profet paa det her nævnte Omraade eller til at tale om Nordens fælles Tarv ligeoverfor Rusland, da er det Gustav III, han som ikke blot faa Aar efter sluttede en Alliance med Rusland uden at ville have Danmark-Norge med, men som i 1783 havde søgt at vinde Catharina II's Samtykke til at overfalde dette. Dog, siger Beskow et andet Sted i sine Afhandlinger om Gustav III¹⁾, naar denne havde pønset paa at angribe Danmark, da var det efter den ugunstigste Opfattelse kun den samme Politik, som de store Stater dengang alle fulgte, og desuden, det var i Virkeligheden kun Selvforsvar, da det var nødvendigt for ham at knuse en Magt, der som Danmark havde lovet at staa Rusland bi med at svække Sveriges Selvstændighed og ved Traktaten af 1769 havde faaet Ruslands Garanti for, hvad det kunde erobre paa Sveriges Bekostning, naar dettes Regeringsform blev

¹⁾ Tredje Afdelingen. Sv. Akad. Handl. 37de Delen S. 241 ff.

forandret¹⁾. For da »att icke blott rädda sig ur den närmast hotande fara, men skänka fäderneslandet trygghet för framtiden. uppfattade Gustaf den Plan som senare gjort Karl Johan odödlig: att bilda ett helt af den skandinaviska halfön». Jeg skal ingen Vægt lægge paa, at Gustav III ganske sikkert ikke kjendte den her omtalte Bestemmelse af Traktaten 1769, og ikke heller paa, at der

¹⁾ I et endnu mere hadefuldt Lys er Danmarks Politik nylig bleven stillet i en Afhandling af A. Brücker: Schweden und Russland 1788 i Historische Zeitschrift, herausgegeben von Sybel 22te Band, München 1869, hvor det Side 326 hedder: *Die Erhaltung der Adelsprivilegien war die Bedingung der Theilung Schwedens oder verschiedener schwedischen Provinzen unter die Nachbarstatten. Gelang es den letzteren das Unwesen in Schweden zu erhalten, so musste später oder früher jedem sein Theil zufallen. Preussen hatte Pommern als das Ziel seiner Wünsche schon lange in Auge, Dänemark Schonen und etwa noch andere Provinzen in dem herrlich angebauten, fruchtbaren Süden Schwedens.* Hvorledes man end forresten vil dømme om Traktaten 1769, saa er det en Kjendsgjerning, at den dansk-norske Regerings Grund til at ville sikre sig mulige Erobringer i Sverige, i Tilfælde af at Kongemagten blev udvidet her, laa i, at den var overtudet om, at den svenske Kongefamilie øjeblikkelig vilde benytte en saadan Magt til en aggressiv Politik, rettet imod Norge. Det kan bestemt benægtes, at den dansk-norske Regering ønskede at benytte Frihedstidens Tilstande i Sverige til at gjøre Erobringer. Ogsaa med Hensyn til den følgende Tid har den samme Forfatter med Urette tiltrot Danmark-Norge Erobringsplaner. Idet han nemlig taler om, at det var umuligt for Gustav III at faa dannet et dansk-svensk Forbund 1787, siger han: *In Dänemark hatte man wohl Kunde davon gehabt, dass Gustaf an eine Vereinigung Norwegens mit Schweden gedacht hatte. Vielleicht bot sich im Bundniss mit Russland die Gelegenheit dar die Sache umzukehren und in Südschweden Erwerbungen zu machen osv.* Forøvrigt gaar han kun meget lidt ind paa Danmarks Deltagelse i Krigen 1788, da det endnu kun er de politiske Forhold før Krigen Udbrud, der behandles i, hvad der hidtil er udkommet af hans Afhandling. Men skjøndt han altsaa overdriver Danmark-Norges Planer, har han et rigtigt Blik for, at Gustav III var tilstrækkelig advaret fra dets Side, til at han maatte vide, at det vilde angribe ham, hvis han begyndte Krig med Rusland.

i samtlige danske diplomatiske Aktstykker fra Gustav III's Tid aldrig findes Spor af Antydning til at den dansk-norske Regering havde Tanken henvendt paa mulig at gjøre Erobringer i Sverige; men det maa bestemt hævdes, at hvad der i den dansk-norske Politik havde kunnet kaldes fjendtligt eller truende imod Gustav III, ene og alene var fremkaldt af den Frygt, som Regeringen i Kjøbenhavn havde for at han higede efter at erobre Norge. Hans egne Diplomater ved det dansk-norske Hof havde i deres Indberetninger til ham idelig fremhævet, at dette trods sin nøje Forbindelse med Rusland helst ønskede at staa i et fredeligt Forhold til ham, men tillige hvor stor Mistro det havde til hans Politik¹⁾. Det er fremdeles en Kjendsgjerning, at de skandinaviske Magter i de sidste Aar havde været forenede som Deltagere i det væbnede Neutralitetsforbund, og at de i Aarene 1781-83 havde forhandlet venskabeligt med hinanden. Man skulde tro, at der under slige Forhold var al Grund for Gustav III til at prøve paa at sikre sig ved at indtage en fredelig Holdning imod Danmark-Norge. Han valgte imidlertid, siger Beskow, den Politik, som siden gjorde Karl Johan udødelig. Men hvøri bestod denne Politik? Netop i at saare Danmark tildøde ved et Forbund med Rusland. Det synes altsaa, som om Staven ikke ubetinget kan brydes over at en skandinavisk Fyrste forbinder sig med Rusland, vel at mærke, naar det er Gustav III eller Karl Johan, der gjør det. Men naar den samme Gustav III i det Øjeblik, da han tænker paa at angribe Rusland, taler om de Farer, hvormed denne Magt truer Norden, da har han det dybe Seerblik i Modsætning til Bernstorff! — Dog det kan være

¹⁾ Se Depescherne i det svenske Rigsarchiv fra den svenske Gesandt i Kjøbenhavn Sprengtporten og de under ham fungerende Commissionssekretærer.

nok med Polemik imod Beskows Ytringer i Anledning af Gustav III's og Bernstorffs Forhandling, især da det, som Professor Malmström for ikke længe siden har sagt i Anledning af et andet af de Beskowske Skrifter: *är pinsamt att polemisera mot en författare, som ej längre kan svara — dubbelt pinsamt — då denna författare genom upphöjda tänkesätt, varm fosterlandskärlek, ädel vältalighet, förvärfoat rättmätiga anspråk på vår vördnad och kärlek*¹⁾. Altsaa til selve den Bernstorffske Indberetning!

Sire.

Ce fut le 27 Oct. que je fus averti, que le R(oi) de S(uede) étoit parti de Carlserona, qu'il avoit fait des arrangements pour faire un voyage hors de son pays, que deux Yachts étoient équipés a Ystadt et que le bruit couroit qu'il se rendroit à Berlin, dans l'intention de passer à son retour par Cop(enhague). Ce meme jour ce Prince arriva, sans être attendu à Malmöe, pour y assembler les personnes, qu'il avoit choisi pour l'accompagner, et pour attendre un vent favorable pour le passage du Sund. Cela eut lieu le 29. au matin. Mr. d'Albedyl²⁾ vint à 3 heures de sa part chez moi, pour m'instruire de sa venue, et pour y joindre les assurances les pl(us) agréabl(es) des dispositions amicales de son Maitre. Il y ajouta, que Sa M: s'étoit rendu incessamment au chateau: qu'E(lle) avoit voulu se ménager le plaisir de surprendre des amis, et donner par là une preuve non équivoque de sa maniere de penser à leur égard: Qu'il ne faisoit d'ailleurs point de pretensions: qu'il n'exigeoit rien, mais qu'il accepteroit un logement au chateau, et qu'il consentiroit d'être traité en Roi. Cela se fit effectivement, et en arrivant à Christ(iansbourg), je trouvois S. M. déjà établie dans ses appar-

¹⁾ Svensk Literatur Tidskrift utg. af H. Forsell 1869 Andra häftet S. 80.

²⁾ Svensk Gesandt i Kjöbenhavn.

temens, et toute sa suite logée. Les premières audiences furent générales: S. M. me fit seulement entendre en peu de mots, qu'Elle venoit pour négocier Elle-même, et qu'Elle me fixeroit le lendemain une heure pour cet effet. C'est ce qu'Elle me repeta en me faisant entrer chez Elle le jour après avant le dîner, en remettant cependant toute discussion sérieuse jusqu'à l'après-midi, le tems ne suffisant plus. L'entretien ne roula ainsi que sur la situation générale des affaires de l'Europe, et le R(oi) s'exprima fortement sur la foiblesse et sur la mauvaise foi de la France, qui délaissoit un parti, qui s'étoit sacrifié pour elle, et son mécon(ten)tement de la démarche du R(oi) de Pr(usse) en Hol(lande), qu'il qualifia de violente, en y ajoutant que Lui, ne avec des principes républicains, ne pouvoit voir sans regret employer la force pour donner des chaînes à une nation libre, qui avoit le droit de prétendre à des résolutions sans crainte.

A quatre heures de l'après dîner S. M. me fit appeler. Elle commença un très long discours, fort étudié et fort éloquent, où Elle détailla les efforts, qu'Elle avoit employés depuis près de deux années, et surtout depuis son entrevue avec S(on) A(Hesse) R(oyale) Msgr. le Pr(ince) R(oyal)¹⁾ pour établir et pour consolider une harmonie parfaite entre le Dan(emarck) et la S(uède) qu'il restoit cependant toujours des incertitudes, que cet état ne pouvoit tirer, qu'il falloit des alliances plus étroites, ou renoncer à l'amitié, qu'il venoit nous offrir: Que la démarche peu ordinaire qu'il faisoit de venir négocier et même solliciter Lui-même l'amitié du D(anemare), devoit être justifiée par le succès, ou mettre une barrière insurmontable à toute confiance à l'avenir; qu'il proposoit un Pacte de Famille à l'égard de celui qui unissoit la maison de Bourbon, et qui par les suites essentielles, qu'il avoit eues, établissoit sans contradiction l'utilité de sa proposition: qu'il prevoit l'objection de nos traites avec la R(ussie), mais qu'ils ne devoient

¹⁾ Denne Sammenkomst fandt Sted i Sommeren 1786.

pas nous gêner, que le salut des peuples étoit la première loi des souverains, supérieure à tous les traités; que la R(ussie) tyrannisait ses amis, que le moment étoit venu de nous délivrer du joug, qu'Elle nous imposoit; que ses menaces ne devoient point nous effrayer, puisque nous trouverions dans son (notre) alliance avec Lui les ressources nécessaires pour être au dessus de son ressentiment et dans sa présence l'excuse de nos démarches.

Quand je voulus répondre, le Roi exigea d'écouter premièrement le projet, qu'il avoit écrit de sa main en Suedois, de ce Pacte de Fam(ille), calqué sur celui de la M(aison) de Bourb(on), qu'il avoit eu sous les yeux en le dressant. Il m'ordonna de lui dire mon sentiment sur chaque article, qu'il me lut lui-même, en me promettant la discussion la plus libre et la plus impartiale, et à cet égard S. M. a tenu parfaite parole.

Le 1^r Art: contenoit un engagement pour une alliance offensive et défensive illimitée: Ici, je le crus de mon devoir d'arrêter S. M., en Lui représentant, qu'une telle proposition n'étant pas acceptable, nos engagements connus de l'Europe entière y étant absolument contraires, et ne pouvant prévoir, qu'un refus certain, je n'oserois me permettre une plus longue discussion, pour ne pas m'exposer dans la suite à ses justes reproches. Cette remarque fit naître un entretien très vif et très varié sur la nature de nos engagements avec la R(ussie); sur les siens avec la F(rance), sur la bonne foi des souverains, que le R(oi) soutenoit devoir être subordonné aux circonstances: sur le défaut de sûreté dans tout engagement avec un pays, où les révolutions étoient fréquentes, sur la nécessité où il se trouveroit de nous regarder comme ses ennemis, dès qu'il nous croiroit inséparables de la R(ussie), sur la dépendance peu honorable au D(anemark) de cet allié superbe et despotique; enfin sur toutes ces matières, où ses sentimens toujours combattus de ma part, quelques-fois avec succès, souvent sans utilité, auroient amené la fin de toute négociation, si S. M.

voyant ma fermeté, ne s'étoit décidée de vouloir rayer entierem^t cet article.

2) le sec(onde) Art: stipuloit une garantie mutuelle des Possessions en Europe. S. M. fit valoir cet Art: comme un avantage décisif pour le Dan(emare) cette garantie levant pour l'avenir toutes les difficultés entre les deux Puissances relativement au traité d'échange du Holst(ein) de l'année 1773. Sur ma remarque, je ne les connoissois pas: Il me repliqua, qu'il les devoit ranger sous deux classes également essentielles: L'une. le défaut de son consentement à l'échange, celui de son Pere ayant été forcé et par consequent nul, et l'autre, l'illegalité de la cession du comté d'Old(enbourg) au Duc Administrateur par le Grand-Duc, qui n'en avoit pas eu le droit et qui avoit allegué pour le fonder des actes et des conventions de famille, qui n'existoient pas: que tout cela seroit ajusté et aplani par cette garantie. J'y repondis par des argumens tirés de la Saintété indisputable des traités, conclus non seulement avec le R(oi) son P(ere), mais avec la Suede, et du défaut de toute participation du D(anemare) aux transactions du Gr(and) Duc: mais je n'y insistois, que legerm^t parceque je crûs pouvoir affermir, qu'une garantie reciproque ne trouveroit point d'obstacles de notre côté.

3 §) le 3^{me} contenoit l'engagem^t de défendre la surété du Pavillon en tems de guerre contre des Puissances maritimes de l'Europe. Cela étant conforme à l'interêt reciproque et aux transactions des années 1756 et 1780, je n'eus point d'objection à faire.

4 §) Dans le quat^r article les Puissances contractantes devoient se promettre de faciliter leur commerce reciproque, et de convenir pour cet effet, si cela étoit necessaire, d'un nouveau traité de commerce.

Cette proposition n'étant que générale, et (n')étant que fondée sur un interêt égal, j'y ai applaudi sans reserve.

5 §) le cinqm Art: étoit destiné a s'assurer reciproquem(en)t la manutention soigneuse de la religion Lutherienne dans les

deux païs, et a engagé les deux Souverains, a se promettre d'employer le soin le plus attentif, a elever les héritiers de leu(r) Trône dans les mêmes principes.

Cet art: n'a pu être sujet à des difficultés de ma part, quoiqu'il soit absolument superflu, et qu'il ne puisse être motivé que par des raisons personnelles au R(oi) de S(uede), et relatives soit à son clergé, soit aux reproches, qu'on lui a fait de pancher vers la Rel(igion) catholique, qui ne lui sont pas inconnûs.

6 §) L'art 6^{me} fixoit d'une manière assés obscure differents rapports entre les ministres envoyés reciproquement aux deux cours, qui auroient été presque inintelligibles pour moi, si je ne croyois pouvoir supposer, qu'ils tendoient à établir, qu'ils devoient être toujours d'un rang égal, ce qui étoit sans doute relatif à sa proposition de l'année passée de la nomination reciproque des ambassadeurs.

J'y repondis, que cet Art: moins important, seroit aisé à arranger, si les autres bien plus decisifs le pouvoient être, et le R(oi) parut content.

7 §) Dans l'art: Sept: on stipuloit que chaque partie contractante seroit obligée d'assister l'autre de toutes ses forces, si elle étoit insultée ou attaquée en haine du présent traité.

J'y repondis, que cette proposition étant non seulement juste mais autorisée par un Article de l'acte de Neutralité, je ne croyois pas qu'on voudroit s'y refuser.

8 §) Ce dernier Art: étoit destiné à repeter et à renforcer le prémier, en annullant et en prévenant tout traité présent et futur contraire au sens de celui-ci. Je fis remarquer à S. M., qu'il devoit avoir le sort du premier, qu'Elle avoit déjà consenti à supprimer, a moins qu'il fut réduit à l'engagem^t simple et naturel, de ne point conclure dans la suite des traités avec aucune Puissance, que ce fut, contraire(s) à celui-ci. Le R(oi) hésita un moment, puis il me dit: Cela paroît juste, mais il faut que j'y pense, et j'y réfléchirai encore.

S. M. ajouta encore tout ce qui pouvoit engager le D(anemare),

de saisir ce moment de s'unir avec la S(uède), qui ne reviendrait plus, et que la Nation en demanderait compte un jour aux ministres qui n'avoient pas contribué à le saisir. J'y repliquai par le détail des preuves, que le D(anemarc) avoit données, sans jamais se contredire, et cela dans les momens les plus critiques du Regne du R(oi), de son désir de cultiver la paix et l'harmonie avec lui, d'éviter tout ce qui auroit pu l'inquiéter, et meme de s'unir avec lui dans toutes les occasions, ou l'intérêt politique avoit été commun: que j'étois persuadé, que le R(oi) m(on) Maître feroit tout ce qui pourroit dépendre de Lui, pour cimenter des liens, qui subsistoient déjà, et pour éloigner tout ce qui pourroit les affaiblir; mais que ces sentimens et les offres mêmes de l'amitié de S(a) M(ajesté) S(uedois)e, devoi(en)t Lui faire espérer qu'Elle ne feroit pas dépendre la paix et la tranquillité du Nord, du sort des propositions ou il étoit d'une évidence parfaite, qu'Elle ne pouvoit pas entrer: Que c'étoit détruire la base de la proposition, dans le moment qu'on la faisoit, et qu'il étoit de mon devoir de m'expliquer à cet égard de cette manière, prévoyant la reponse, et réclamant la droiture des vues de S(a) M(ajesté) liées sans contestation à la conviction de notre sincérité et à la surété de nous voir aller aussi loin, que la ligne du possible pouvoit nous le permettre.

S. M. me congédia alors et ayant fait appeler ensuite S(on) E(xcellence) de Schack¹⁾, Elle lui repéta une partie des memes argumens, des memes menaces, et des memes offres. Elle[s] insista surtout sur les explications ajoutées à la discussion de l'article Second, et comme Mr. de Schack lui répondit, comme je l'avois fait, et encore avec plus de détail et de force, surtout sur l'injustice de vouloir réclamer contre un traité, que sa qualité de R(oi) de S(uède), independante de celle du Fils d'un Duc de Holstein, l'obligeoit de regarder comme sacré, Il a paru desister de cet offre, et de cet argument, n'en ayant plus fait mention, et ne le faisant plus valoir dans la suite. Ayant

¹⁾ Daværende Statsminister Schack-Rathlou.

fait mon rapport de cette conversation et de cette situation je reçus l'ordre de V(otre) M(ajesté) de faire la reponse suivante:

1) Que le D(anemarc) adopteroit sans balancer et sans hesiter le traité d'union, proposé selon la teneur de sept articles exposés, si la Russie [y] étoit invitée d'y accéder, et y accedoit comme troisieme partie principale.

2) Que le D(anemarc) consentoit meme d'accepter ces propositions, quand aussi la R(ussie) n'y accederoit pas, dès qu'on se seroit concerté et arrangé à cet égard avec cette Puissance, avant de signer le traité proposé.

3) Que S(a) M(ajesté) s'engageoit de faire tout ce qui dependroit d'Elle, pour écarter la contradiction de la R(ussie), et de signer sans delai le Traité d'union, des qu'Elle y auroit reussi.

Je portois cette reponse au R(oi) de S(uede) le même jour en y ajoutant tout ce qui pouvoit l'appuyer ou l'adoucir. Je fis surtout mon possible, pour Lui faire sentir, combien ce seroit offenser L'Imperatrice, que de l'exclure d'un Pacte de Famille, pendant qu'Elle en étoit sans doute le membre le plus puissant. Il y repondit par cette réflexion: qu'il ne pouvoit plus admettre, que cette branche appartenoit aussi étroitement à la Tige commune, que la nôtre, depuis qu'Elle avoit renoncé au droit de Succession en S(uède) et en D(anemarc), en embrassant la religion Grecque. Je lui fis sentir ensuite, que Nous supposions, que le désir de la conservation de la paix étoit le principe, d'ou Il partoit: qu'il étoit d'ailleurs impossible de nous rencontrer, mais qu'en admettant cette supposition, il étoit d'autant plus difficile de ne pas convenir, qu'une Triple Alliance étoit le seul moyen effectif de l'assurer à jamais dans le Nord; que la demonstration d'exclure la R(ussie), suffisoit seule pour l'irriter, et pour mettre cette même tranquillité en danger, qu'on desiroit d'affermir. Tout cela fut inutile. Le R(oi) s'exprima à la vérité avec amitié au sujet de la personne de l'Imperatrice, mais avec une animosité décidée contre la nation dont Elle est la Souveraine. Je fus donc réduit à faire valoir la seconde

alternative, mais ce fut avec un succès égal. Le R(oi) repeta souvent; que communiquer le traité avant la signature, étoit le faire marquer: Que la R(ussie) n'y consentirait jamais: Qu'il n'auroit rien fait alors, qu'échouer avec la certitude, d'avoir offensé sans retour L'Imperat(rice): que cette Princesse admettroit certainement la nécessité, ou le Dan(emare) s'étoit trouvé de faire une démarche extraordinaire, pour reconnoître celle, qu'il avoit faite de venir solliciter un voisin en personne: Que nous avions tort de nous arrêter à des pointilles: que Lui avoit les mêmes engagemens vis à vis de la France, que nous vis à vis de la R(ussie); qu'il avoit cependant signé l'acte de Neutralité armée sans l'avertir; qu'Elle avoit boudé, mais que bientôt il n'y en avoit plus question: que nous (nous) mettions gratuitement dans une dependance de la R(ussie), qui nous feroit perdre toute notre influence. Il me fut aisé de lui faire sentir, que le(s) dernieres remarques n'étoient pas justes: que l'exemple de l'acte de Neutralité ne prouvoit rien, puisque la France y avoit été fortement interessée, et que l'exemple des Puissances liées par le Pacte de Famille, qui stipule égalem(en)t la condition, de ne point prendre des nouveaux engagemens, sans se concerter, sauvoit la dignité du Dan(emare), quoique celui de la S(uède), qu'il venoit de citer lui-meme, y suffisoit déjà entierement. Enfin le R(oi) cessant d'argumenter, pour se borner à cette expression: que son honneur personnel étoit interessé à ses succès dans les negociations actuelles, se leva pour me dire, qu'il partoît le coeur vivem^t blessé, qu'il ne vouloit plus me fatiguer de pourparlers inutiles, mais qu'il regardoit la négociation comme terminée, et l'amitié avec le D(anemare) en danger d'être interrompue. Je me hatois de Lui en exprimer ma douleur et de Le supplier, de ne pas me charger d'un dernier mot si affligeant, mais d'y penser encore; et j'y ajoutois, que s'il ne s'agissoit, que d'avoir une preuve en main de l'amitié et de la bonne foi du R(oi), S(a) M(ajesté) consentoit de Lui dire par écrit, ce que je venois de Lui exposer relativement à la dernière alternative. Cela n'ébranla pas ce Prince, mais cela

l'adoucit, et il me promit de ne donner que le lendemain sa décision finale, à condition, que celle du R(oi) fut aussi pesée une seconde fois au conseil, avant qu'elle lui fut annoncée comme décisive. Il y ajouta, qu'il consentiroit, que le traité fut communiqué à la Russie, après la signature, et même s'il le falloit absolument, qu'on y mit l'article, qu'il ne seroit regardé comme obligatoire, que lorsque la Russie y auroit consenti; qu'il s'obligeoit aussi, si on vouloit adopter l'expédient et signer le traité, de s'engager à le tenir secret aussi longtems, que nous le jugerions nécessaire, ou utile. Mes ordres ne me permettant pas de céder, je le quittai rempli d'inquiétude. Le jour d'après au matin il m'envoya Mr. d'Albedyhl, pour me repeter et pour renforcer, si cela étoit possible, ses argumens. Il y ajouta l'offre de donner une déclaration de Sa main, comme quoi, Il ne desiroit pas nous separer de la R(ussie), ni offencer l'Imp(ératrice). Mes reponses ne consolèrent pas Mr. d'Albedyhl, qui me quitta fort inquiet. Peu avant table le R(oi) donna à S. E. de Schack cette déclaration¹⁾, pour qu'elle parvint à notre connoissance authentique, mais comme elle ne pouvoit influer essentiellem(en)t sur nos resolutions, ne contenant rien decisiv, je recus ordre de persister et de porter au Roi la reponse finale, conforme à celle du jour precedent. C'étoit le moment qui devoit décider, et ce n'étoit pas sans emotion, que je m'en acquittois: je me decidois cependant de donner une tournure entierement differente à mes representations pour essayer de faire prendre une route nouvelle aux idées du R(oi). Cela réussit au delà de mes espérances. En abordant ce Prince, je le vis qui tiroit de son sein la déclaration, qu'il nous avoit destinée: mais je ne crus pas devoir l'accepter. Je le suppliois de ne ajouter à mes regrets, celui de devoir lui rendre un Acte, qui n'auroit point eu d'effet: qu'il devineroit à mon émotion la reponse que j'avois à Lui donner, mais que ma douleur seroit

¹⁾ Dette er utvivlsomt det Brev, hvoraf jeg har meddeelt Hovedindholdet i min tidligere omtalte Afhandling S. 40.

bien plus grande, si je ne me flattois de pouvoir Lui exposer des idées, qui pourroient peut-être changer celles, qui me paroissent l'occuper dans ce moment. Que je ne lui parlois plus comme Ministre du R(oi) de D(anemare) que mon rôle d'office étoit fini, mais que la bonté, qu'il m'avoit témoignée, m'encourageoit de Lui parler comme Son Serviteur devoué, comme un Ministre à Lui. Voyant, qu'il m'écouloit attentivement je Lui dis: Qu' Il me paroissoit ne pas être dans le chemin de la véritable gloire, qui l'attendoit: qu'Il sacrifioit un objet plus grand, à des vues moins dignes de Lui: Que les circonstances du moment lui offroient un rôle plus beau, que celui, que tous les R(ois) ses predecesseurs avoient joué: Qu'il s'agissoit de sauver la Turquie: que cet Empire ne pouvant plus compter sur la France, étoit sans appuy; qu'il alloit donc succomber selon toutes les regles de la proba(bi)lité, qu'on ne pouvoit donc pas devenir son Allié, et faire cause commune avec Lui, pour ne pas être entraîné dans sa chute, mais qu'il falloit lui devenir utile: que toute L'Europe le lui demandoit, puisqu'il n'y avoit que la Suède, qui pouvoit le faire, et lui le seul Suedois, qui pouvoit y réussir. Que cela ne se pou(r)roit pas par la voye des armes, par ce que sa situation ne le permettoit pas, que cela ne se pouvoit donc que par une négociation heureuse à Petersbourg: Que le moment étoit très favorable, puisque L'Imper(atriee) ne desiroit pas la guerre, et regrettoit de ne plus avoir dans la France ce médiateur utile à Constantinople, qu'Elle avoit désiré acquerir par les appas de Son traité de commerce avec lui: Qu'il n'auroit donc qu'à profiter de l'ouverture, que nous venions de Lui faire, pour gagner la confiance de la R(ussie), qui seroit flattée de Le voir empressé à la rechercher au moment, qu'Elle étoit dans les embarras d'une guerre. Que l'offre de la Triple alliance Lui seroit d'autant plus agréable, qu'elle la mettoit Elle-même à couvert du côté de L'Europe, et terminoit à la fois toutes les inquietudes réciproques pour la tranquillité du Nord, en déracinant tous les objets, qui pourroient faire naître l'idée de la troubler: que ses traités avec la Turquie loin de le gêner,

devoient l'encourager, puisqu'il saisissoit le seul moyen de Lui rendre des services essentiels: Qu'il seroit singulierement glorieux pour Lui de se mettre à la place de la France, et de prouver à cette Puissance, que ce n'étoit plus à lui à la rechercher; qu'il obligeroit à la fois la Porte, la Russie et le Dan(emare), et repondroit aux voeux de l'Europa entière, qui désiroit la conservation de l'empire des Tures, et avoit les yeux tournés sur lui. Que le R(oi), mon Maitre seroit charmé de pouvoir Lui faciliter un rôle si brillant, et ne demandoit pas mieux, que de lui remet(t)re ses interêts entre Ses mains, en consentant, qu'il engageât sa parole de vouloir entrer dans ce Pacte de la Famille de Holstein.

Le R(oi) parut vivem^t frappé de ce tableau. Toute sa contenance se changea: elle cessa d'être serieuse et solemnelle. Elle devint gaye, douce et même flatteuse. Il me combla de bontés, et me congédia en m'embrassant, et en m'assurant, qu'il se separoit de nous en ami, et, ce sont ses propres paroles, d'une maniere qui ne me causeroit certainem^t pas de peine. En effet cette revolution dans la maniere de penser du Roi, se manifesta sensiblement et M^{ssrs} de Sprengporten¹⁾, de Toll²⁾, et d'Albedyl ne cessèrent pas de me parler du contentement de leur Maitre. Toutes ces tentatives n'étoient cependant pas épuisées: mais elles changerent d'objet. Il est probable que ce fut plutot une dernière reflexion ou l'effet du conseil d'un de ses serviteurs, qu'un mouvem(en)t propre, puisqu'il y eut un intervalle de près de deux jours, entre cette dernière conversation, et ses nouvelles instances.

Mr d'Al(bedyl) vint de sa part chés moi le Samedi au matin 3 de Novembre, pour me dire, que S(a) M(ajesté) étoit toujours parfaitement contente, mais qu'il lui fallut un document, qui fit preuve de Nos sentimens pour Lui, et qu'il desiroit une déclaration portant: qu'en cas de guerre entre la Russie et

¹⁾ Daværende svensk Ambassadør i Kjøbenhavn.

²⁾ Den senere Feltmarskalk J. C. Toll, paa den Tid Generaladjutant hos Gustav III.

la Suede, le Dan(emarc) n'y prendroit d'autre part, que celle de remplir à la lettre les engagem^{ts} de ses traités avec la dernière de ces Puissances. J'y repondis, qu'il m'etoit entierem^t impossible de faire une proposition pareille: qu'elle contenoit plus que le traité qu'il nous avoit proposé: qu'elle étoit encore beaucoup d'avantage hors des voyes ordinaires, puisqu'elle seroit sans reciprocité, et que les mêmes difficultés pour la signature, sans un concours avec la Russie (qui étoit impossible dans ce cas) y étoient évidem^t attachées.

Mr. d'Alb(edyhl) ayant fait rapport de cette reponse, revint avec d'autres instructions. Il me dit, qu'il avoit ordre d'agir avec une confiance entiere vis à vis de moi, et de me dire sans détour, ce que le Roi auroit désiré de me dire lui-même. Qu'il étoit embarrassé vis à vis de Sa nation, et surtout vis à vis de Son sénat, de donner une couleur à son absence, qu'on lui reprocheroit peut-être; qu'il avoit par consequent un besoin personnel d'un document, qui constatât la necessité et l'utilité de Sa présence à Copenhague. Je crus devoir entrer sans hésiter dans cette situation, qui exigeoit selon le caractère du Roi le plus grand menagement, et je crus y être d'autant plus autorisé, que V(otre) M(ajesté) avoit déjà consenti dans le commencement de la négociation à écrire une lettre beaucoup plus importante.

Je dressois donc, et cela en partie en présence de Mr. d'Alb(edyhl) le projet d'une lettre, telle que je devois la supposer la plus agréable au R(oi) son Maitre, et comme des nouvelles discussions sur son contenu auroient été nuisibles et longues après sa signature, je remis sans balancer le projet à Mr. d'A(lbedyhl) pour la soumettre au(x) reflexions du Roi, et pour m'assurer son aveu. Cela me valut aussi des expressions très flatteuses de son contentement parfait: Il adopta tout sans exception, il desira seulement, qu'on y ajouta quelques mots, parfaitement insignifiants, et qui se trouvent sousignés dans la copie ci-jointe, et que Mr. d'A(lbedyhl) me remit sur un billet

separé écrit de sa main¹⁾. Ces différentes explications ramenerent ce ministre plusieurs fois chés moi: mais il n'exprima plus qu'un seul souhait accessoire du R(oi); que S(on) A(Hesse) R(oya)le voulut bien signer aussi la lettre convenue avec V(otre) M(ajesté): mais Il s'en desista, quand je Lui representois, combien cela étoit contraire à nos usages, et par consequent peu necessaire, mais que je proposerois à S(on) A(Hesse) R(oya)le de remettre cette lettre lui-même, et cela sans qu'elle fut fermée, au Roi, en se separant de Lui, en y ajoutant tout ce qui étoit le plus propre à Lui servir de temoignage, que son contenu lui étoit connu, et parfaitement agréable. Cela fut agréé ensuite de tous cotés, et depuis ce moment, jusqu' à celui du depart de ce Pr(ince), Il n'a cessé de m'assurer, et de me faire protester par ceux qui l'entourent, qu'il partiroit parfaitement content et rassuré, et l'ami le plus sincere du Dan(emare). C'est ainsi que cette époque, à jamais memorable dans les annales du païs, a passé sans qu'elle soit devenue le germe des nouvelles inquiétudes. Elle a plutôt affermi la tranquillité du Nord. Elle peut meme conduire à l'assurer entièrement, et Elle a fourni une occasion heureuse à V(otre) M(ajesté) a pénétrer les plans et les vues du R(oi) son voisin, à les derouter, et à donner en même tems à l'Europe entiere et à la Russie en particulier, les preuves les plus brillantes et les plus incontestables, non seulement de Sa fermeté et de sa fidélité à ses engagemens, mais de l'utilité essentielle de son amitié et de ses alliances.

Il est probable que le R(oi) de S(uède) a eu le plan de se rendre d'ici à Berlin, en cas, qu'il n'eut échoué ici. Il a eu certain(emen)t en vue de se lier avec la Turquie, sur laquelle il assure avoir la plus grande influence, et avec les Puissances, qu'il à crû être les plus opposées à la R(ussie), et surtout les cours d'Angl(eterre) et de Berl(in). Elle(s) devoi(en)t l'épauler pendant que la Porte donneroit l'argent necessaire, et Lui four-

¹⁾ Om dette Brev se min ovennævnte Afhdl. S. 41.

nir par là les moyens, si non de se venger de la R(ussie), du moins de lui donner la loi, et de réunir par là la perspective la plus agréable, celle de l'intérêt et de la gloire. Mais il falloit pour cela s'assurer du Dan(emare), soit en le gagnant soit en l'effrayant. Ce but ayant manqué il ne reste plus d'autre plan essentiel au R(oi), que de se tourner vers la Russie, je crois lui en avoir fait entrevoir la possibilité — Il l'a saisi, et peut-être, qu'il a été aussi consolé en s'assurant, qu'il n'existoit point entre la Russie et le Dan(emare) un Traité offensif, destiné à l'accabler dans un moment que la France ne pouvoit, ou ne voudroit plus le soutenir. Il m'a paru qu'il en avoit été persuadé, et dans ce cas plusieurs de ses inquietudes seroient justifiées, et ne reviendront plus parce que leur source est tarie. Il me reste encore à ajouter, que j'ai pris dans tout cet intervalle toujours le concert nécessaire avec le ministre de Russie, pour que sa cour fut informée authentiquem(en)t et par courier de l'essentiel de ce qui se traitoit ici, sans cependant nuire à la bonne foi, due à la confiance, que le Roi négociateur nous témoignoit. J'écrivis pour cet effet entre autres le Billet ci joint s. N. a Mr. de Krudner de ma main, pour éviter tout mesentendu et pour qu'il pût le transmettre en original à sa cour.

J'ose présenter ce rapport à V(otre) M(ajesté) aussi exact, que ma memoire a pu me le permettre, en La suppliant de justifier ma conduite par son approbation, et par l'assurance flatteuse, qu'elle a repondu à Ses intentions.

Ce 9 Novbr. 1787.